



# LET'S DO THIS – Farsi

## به افراد 16 ساله و بزرگتر توصیه می‌شود که در اولین فرصت ممکن دوز بوستر واکسن COVID-19 را بزنند.

### بوستر چرا لازم است؟

مطالعات نشان می‌دهد که حتی اگر قبلاً COVID-19 گرفته باشید، با گذشت زمان مصونیت شما به تدریج کاهش می‌یابد.

یک دوز بوستر به سیستم ایمنی شما یادآوری می‌کند که ویروس را چگونه یافته و با آن بجنگد. بوستر محافظت شما را در مقابل بیماری شدید COVID-19 تا 95% افزایش می‌دهد.

### چه کسی می‌تواند واکسن بوستر بزند؟

افراد 16 ساله و بزرگتر می‌توانند 3 ماه بعد از زدن دومین دوز واکسن COVID-19، واکسن بوستر را بزنند.

حتی افراد جوان و سالم باید واکسن بوستر را بزنند. در زمستان خطر ابتلا به ویروس بیشتر می‌شود، بنا بر این، واکسن بوستر اقدام آسانی است که می‌توانید برای ایمن نگه داشتن خودتان و اطرافیانتان انجام دهید.

### اگر من قبلاً COVID-19 گرفته باشم بازهم به بوستر نیاز دارم؟

بله. مصونیت طبیعی افراد در برابر عفونتهای آتی متفاوت است. بوسترها می‌توانند محافظت شما را در مقابل بیماری شدید تا 95% افزایش دهند.

وقتی کاملاً از بیماری ویروس بهبود یافتید می‌توانید بوستر را بزنید. برای بیشتر افراد این حدود 4 تا 6 هفته بعد از ابتلا به بیماری است.

### چه واکسنهایی برای دوز بوستر در دسترس هستند؟

واکسنهای mRNA از Moderna و Pfizer به عنوان بوستر برای افراد 18 ساله و بزرگتر توصیه می‌شوند، حتی اگر برای دو دوز اول خود واکسن دیگری را زده باشید. واکسن تصویب شده برای افراد 16 - 17 ساله، واکس Pfizer است.

در مواردیکه دریافت واکسن mRNA به دلایل پزشکی جایز نیست، یا شخصی از زدن واکسن mRNA امتناع می‌کند، می‌شود از واکسن AstraZeneca استفاده کرد. در صورتیکه هیچ واکسن دیگری برای آن شخص مناسب نباشد، واکسن Novavax می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد.

## آیا بوستر در من عوارض جانبی ایجاد خواهد کرد؟

وقتی دوز واکسن بوسترتان را می‌زنید ممکن است عوارض جانبی خفیفی را تجربه کنید، مثل آنچه که بعد از زدن دو دوز اول داشتید. این می‌تواند شامل درد در بازو، تب، درد عضله و احساس خستگی باشد. اگر نگران هستید با دکتر عمومی تان صحبت کنید.

## چرا افراد زیر 16 ساله واجد شرایط برای بوستر نیستند؟

دوزهای بوستر در حال حاضر برای افراد زیر 16 ساله توصیه نمی‌شوند. در این گروه سنی، بیماری شدید ناشی از COVID-19 رایج نیست و دو دوز اول واکنش ایمنی قوی ایجاد می‌کنند.

## آیا زدن واکسن بوستر در دوران بارداری امن است؟

دوز بوستر امن است و برای زنان بارداری که دو دوز واکسن COVID-19 را زده‌اند توصیه می‌شود. با زدن واکسن از نوزادان نیز محافظت می‌کنید. شواهدی وجود دارد که محافظتی که شما از واکسن می‌گیرید به نوزادان نیز منتقل می‌شود.

شواهد زیادی وجود دارد که واکسنهای COVID-19 برای زنان باردار، آنها که نوزادشان را با شیر مادر تغذیه می‌کنند و آنها که تلاش می‌کنند باردار شوند امن است. این واکسنها در باروری شما ندارند.

## آیا ترکیبات واکسن برای من مناسب است؟

تمام مواد مورد استفاده در واکسنهای COVID-19 در **Australian Register of Therapeutic Goods** (فهرست کالاهای درمانی استرالیا) ذکر شده است.

هیچیک از واکسنهای COVID-19 که در استرالیا تصویب شده‌اند:

- < دارای تخم مرغ یا محصولات حیوانی نیست
- < دارای ویروس زنده که باعث COVID-19 بشود نیست
- < نمی‌تواند به هیچ وجه روی DNA شما تأثیر بگذارد یا با آن تعامل داشته باشد
- < حاوی چیزی نیست که بتواند شما را ردیابی کند
- < برای افراد از برخی ادیان یا مذاهب نامناسب نیست.

اگر در ماه مبارک روزه می‌گیرید، زدن واکسن و دوز بوستر COVID-19 بی خطر است. واکسنهای COVID-19 روزه شما را باطل نمی‌کنند، زیرا باعث ورود چیزی به معده شما نمی‌شوند. واکسنهای COVID-19 تغییری در DNA یا ژنهای شما ایجاد نمی‌کنند. واکسنها به بدن شما یاد می‌دهند که چگونه در مقابل COVID-19 از خودش محافظت کند و در ظرف چند روز پردازش شده و از بدن دفع می‌شوند. آنها به هیچ وجه روی DNA شما اثر نمی‌گذارند یا با آن تعامل نمی‌کنند.

## آیا زدن واکسن بوستر اجباری است؟

نه، اما اگر واجد شرایط هستید و برای بیشتر از 6 ماه از تاریخ دومین دوزتان، بوستر نزده‌اید، دیگر برای واکسیناسیون COVID-19 به روز در نظر گرفته نخواهید شد و عقب می‌افتید.

## بوستر اضافی COVID-19 زمستانی چیست و چه کسی باید آن را دریافت کند؟

برخی از افراد بیشتر در معرض خطر بیماری جدی ناشی از COVID-19 هستند. برای محافظت از این افراد قبل از زمستان، دوز بوستر اضافی (دوم) توصیه می شود.

اگر یکی از موارد زیر در مورد شما صدق می کند از اپریل 2022 واجد شرایط برای واکسن زمستانی COVID-19 (بوستر دوم) هستید:

- < 65 سال یا بیشتر دارید
  - < فرد بومی یا جزیره نشین تنگه تورس هستید که 50 سال یا بیشتر دارید
  - < ساکن یک مرکز مراقبت از سالمندان یا مراقبت از معلولین هستید
  - < اگر 16 سال به بالا دارید و به شدت دچار نقص ایمنی هستید. برای افراد این گروه، دوز واکسن زمستانی پنجمین دوز COVID-19 خواهد بود (سه دوز اولیه، اولین بوستر و بوستر زمستانی).
- می توانید واکسن بوستر COVID-19 زمستانی خود را 4 ماه پس از اولین دوز بوستر خود بزنید، یا اگر از زمان اولین دوز بوستر خود مبتلا به COVID-19 شده اید، 4 ماه پس از آن عفونت تأیید شده COVID-19. بیشتر کسانی که برای واکسن اضافی زمستانی COVID-19 واجد شرایط هستند، برای واکسن آنفلوآنزا نیز واجد شرایطند.

## آیا زدن همزمان واکسن COVID-19 و آنفلوآنزا امن است؟

زدن همزمان واکسن COVID-19 و آنفلوآنزا بی خطر و راحت است. اگر می خواهید هر دو واکسن را با هم دریافت کنید، به دکتر عمومی خود یا داروخانه مراجعه کنید.

## وقت بگیرید

- قرار ملاقات برای زدن بوستر در هزاران محل در سراسر نیو ساوت ویلز موجود است، از جمله در داروخانه ها و پزشکان عمومی.
  - بیشتر کلینیک های NSW Health "مراجعه سر پای" را نیز می پذیرند که به این معنی است که مجبور نیستید رزرو کنید.
  - < در یک **کلینیک واکسیناسیون NSW Health** یک قرار ملاقات پیدا کنید یا سر پای مراجعه کنید.
  - < در یک کلینیک، پزشک **عمومی یا داروخانه نزدیک خود** یک قرار ملاقات پیدا کنید.
- اگر برای گرفتن وقت ملاقات به کمک نیاز دارید به **National Coronavirus Helpline** (خط کمک ملی ویروس کرونا) شماره **1800 020 080** تلفن کنید و برای خدمات ترجمه شماره 8 را فشار دهید.